

Fisher-Price

L0544

SMART CYCLE™

ENG PHYSICAL LEARNING ARCADE SYSTEM

FR SYSTÈME D'EXERCICE ET D'APPRENTISSAGE VIDÉO

ENG ENGLISH VERSION ONLY

FR LOGICIEL EN ANGLAIS
SEULEMENT

A Barbie Fairytopia character with long blonde hair styled in pigtails, wearing a pink and purple dress with colorful patterns and a pink necklace. She has large, colorful, iridescent wings. The background is a soft, glowing purple and pink with sparkles.

Barbie
Fairytopia™

ENG GETTING STARTED

FR POUR COMMENCER

- ENG • Please keep these instructions for future reference, as it contains important information.
- FR • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.



- ENG • Insert the game cartridge into the socket in the side of the cycle. Push to be sure it's fully inserted.
 - Turn your TV or VCR power on.
 - Slide the power switch on the cycle to **on I**.
 - To find the picture on your TV screen, set your TV's or VCR's mode selector to INPUT or VIDEO IN.
- FR • Insérer la cartouche de jeux dans la prise située sur le côté du vélo. Pousser pour s'assurer qu'elle est bien insérée.
 - Allumer le téléviseur ou le magnétoscope.
 - Glisser l'interrupteur du vélo sur **marche I**.
 - Pour voir l'image sur l'écran du téléviseur, régler le téléviseur ou le magnétoscope au mode INPUT (entrée) ou VIDEO IN (entrée vidéo).

ENG CYCLE CONTROLS

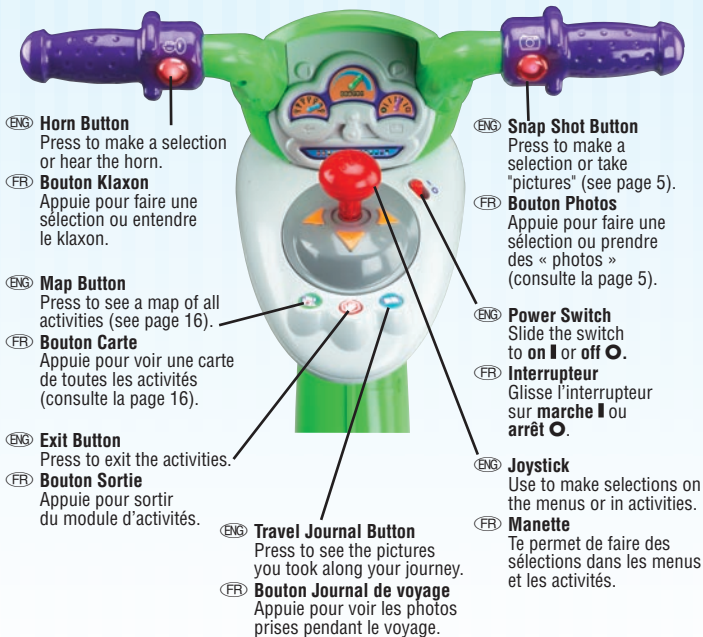
FR COMMANDES DU VÉLO

ENG Handlebar

Use for steering on the road or in games.

FR Guidon

Te permet d'effectuer des manoeuvres sur la route ou dans les jeux.



ENG Horn Button

Press to make a selection or hear the horn.

FR Bouton Klaxon

Appuie pour faire une sélection ou entendre le klaxon.

ENG Map Button

Press to see a map of all activities (see page 16).

FR Bouton Carte

Appuie pour voir une carte de toutes les activités (consulte la page 16).

ENG Exit Button

Press to exit the activities.

FR Bouton Sortie

Appuie pour sortir du module d'activités.

ENG Travel Journal Button

Press to see the pictures you took along your journey.

FR Bouton Journal de voyage

Appuie pour voir les photos prises pendant le voyage.

ENG Snap Shot Button

Press to make a selection or take "pictures" (see page 5).

FR Bouton Photos

Appuie pour faire une sélection ou prendre des « photos » (consulte la page 5).

ENG Power Switch

Slide the switch to **on** **I** or **off** **O**.

FR Interrupteur

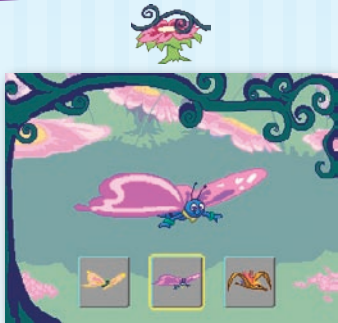
Glisse l'interrupteur sur **marche** **I** ou **arrêt** **O**.

ENG Joystick

Use to make selections on the menus or in activities.

FR Manette

Te permet de faire des sélections dans les menus et les activités.



- (ENG) • Use the joystick to choose the friend you'd like to ride while you explore.
- Press either handlebar button to make your selection.
 - Repeat this process to choose the colour of your friend, and what your friend will wear.

- (FR) • Utilise la manette pour choisir l'ami avec qui tu voudrais te promener au cours de ton excursion.
- Appuie sur un des boutons situés sur le guidon pour faire ton choix.
 - Répète cette procédure pour choisir la couleur de ton ami et ce qu'il portera.



(ENG) **Find the objects.**

- Pedal the cycle to move down the road. *The faster you pedal the faster you go!*
- Use the handlebar to steer.
- Collect all the objects shown in the upper left corner of the screen. Simply drive into them. Don't bump into the other objects.

(FR) **Trouve les objets.**


- Pédale pour avancer sur la route. Plus tu pédales vite, plus l'action s'accélère à l'écran !
- Utilise le guidon pour contrôler la direction.
- Cueille tous les objets illustrés dans le coin supérieur gauche de l'écran. Tu n'as qu'à passer sur les objets. Attention de ne pas toucher aux autres objets.



ENG **Taking snap shots**

- Press the right handlebar button  to take snap shots in any activity.

FR **Prendre des photos**

- Appuie sur le bouton droit du guidon  pour prendre des photos pendant n'importe quelle activité.



ENG **Off ramps**

- Keep traveling down the road and go all the way around the road or head onto an off-ramp for other fun games and activities. Simply bear to the side of the road as you see one approaching.

Hint: If you miss your ramp, you can pedal in reverse to back up.

FR **Sorties**

- Poursuis ton aventure sur la route. Tu peux faire le tour du circuit ou prendre une sortie pour d'autres jeux amusants et d'autres activités. Tu n'as qu'à te diriger sur le côté de la route lorsque tu aperçois une sortie.

Remarque : Si tu manques la sortie, tu peux pédaler à reculons pour retourner en arrière.



(ENG) Name
(FR) Nom


(ENG) Lives
(FR) Vies

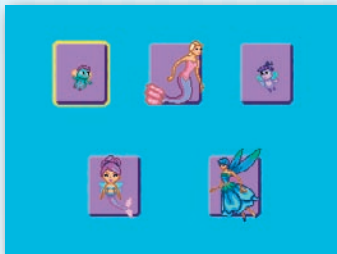


(ENG) **Collect letters to spell the names of Elina's friends.**

- Use the joystick to move Elina around the flowers. Fly over the missing letters to complete the names.
- Don't bump into the butterflies or you lose a life. Lose all your lives and you'll have to start over.
- Complete all the names and move to the next level! With each level you fly faster and there are more butterflies to avoid. Try to finish all three levels.
- When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR) **Attrape les lettres pour épeler le nom des amis d'Elina.**

- Utilise la manette pour déplacer Elina autour des fleurs. Vole au-dessus des lettres manquantes pour terminer d'épeler les noms.
- Attention de ne pas toucher aux papillons car tu perdras une vie. Si tu perds toutes les vies auxquelles tu as droit, tu devras recommencer.
- Quand tu réussis à épeler tous les noms, tu passes au niveau de jeu supérieur ! À chaque niveau, tu voleras plus rapidement et il y aura plus de papillons à éviter. Essaie de compléter les trois niveaux.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

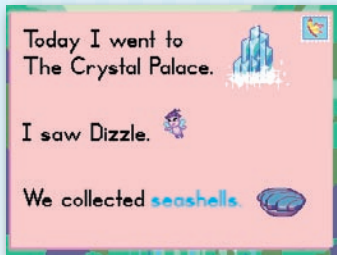




(ENG) Let's send Dandelion a postcard.

- Tell Dandelion what you did today. Use the joystick and handlebar buttons to choose a place, a person and an object for your postcard.

(FR) Envoyons une carte postale à Dandelion.

- Raconte à Dandelion ce que tu as fait aujourd'hui. Avec la manette et les boutons du guidon, choisis un endroit, une personne et un objet pour ta carte postale.




- (ENG)**
- Elina reads the postcard you helped compose!
 - When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.
- (FR)**
- Elina lit la carte postale que tu as aidé à écrire !
 - Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.




(ENG) **Place Gems Here**
(FR) **Mets les bijoux ici**

(ENG) **Collect gems to rescue friends from the ocean vines.**


- Use the joystick to move Elina around Mermaidia™.
- Listen to Elina's instructions. Swim over the gem and then take it back to the ocean vines. Try not to bump into other sea creatures and bubbles or they'll slow you down.
- Swim to the edge of the screen and you'll move to the next screen.
- Gather all the gems and return them to the ocean vines to release Elina's friend.
- When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR) **Cueille les bijoux afin de secourir les amis coincés dans les plantes marines.**


- Utilise la manette pour déplacer Elina dans l'univers Mermaidia™.
- Écoute les directives d'Elina. Nage par-dessus le joyau et rapporte-le aux plantes marines. Essaie de ne pas toucher aux autres créatures marines ou aux bulles parce qu'elles te ralentiront.
- Nage jusqu'au bord de l'écran pour passer à l'écran suivant.
- Ramasse tous les bijoux et rapporte-les aux plantes marines pour libérer l'ami d'Elina.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.



(ENG) Learn about mixing colours.

- Use the joystick and handlebar buttons to choose two colours to mix.
- Change the colour of the merfairy's hair, clothes and tail.
- When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR) Apprends à mélanger les couleurs.

- Avec la manette et les boutons du guidon, choisis les deux couleurs que tu veux mélanger.
- Change la couleur des cheveux, des vêtements et de la queue de la fée-sirène.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.



(ENG) Pedal as fast as you can to the finish line!

- Use the joystick to choose 1 Player or 2 Player game. Press either handlebar button to select the game.

(FR) Pédale le plus vite possible jusqu'à la ligne d'arrivée !

- Utilise la manette pour sélectionner une course pour 1 joueur ou 2 joueurs. Appuie sur un des boutons du guidon pour choisir la course désirée.



ENG 1 Player


- Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Try to speed past the other characters. Get to the finish line first and you *win!*

FR 1 joueur


- Pédale le plus rapidement possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Essaie de dépasser les autres personnages. Si tu arrives le premier à la ligne d'arrivée, tu es le *gagnant!*



ENG 2 Player

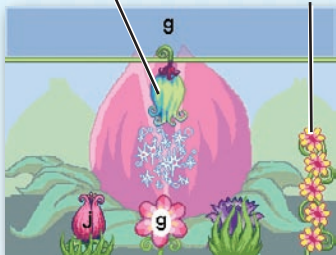
- Each player takes a turn. Pedal down the road as fast as you can to the finish line. Look at your time.
- Now, it's time for Player 2 to beat your time.
- The player with the fastest time *wins*.
- When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.

(FR) 2 joueur


- Les joueurs jouent l'un après l'autre. Pédale le plus rapidement possible jusqu'à la ligne d'arrivée. Regarde le temps que tu as obtenu.
- C'est maintenant le tour de ton adversaire; il doit essayer d'obtenir un meilleur temps.
- Le joueur qui obtient le meilleur temps *gagne*.
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédale jusqu'à la prochaine activité.

(ENG) Sparkle Flower
(FR) Fleur scintillante

(ENG) Vine
(FR) Plante




(ENG) **Find the matching letters and grow the vine.**



- Look at the letter at the top of the screen. Use the joystick to move your sparkle flower over the matching letter. Press a handlebar button to make your selection.
- Choose the correct letter and the vine begins to grow on the right side of the screen. Try to grow the vine to the top of the screen and move to the next level.
- In the 2nd level you'll match upper and lower case letters (Aa, Bb, etc.). In the 3rd level you'll complete letter sequences (**w x y _**).
- When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.

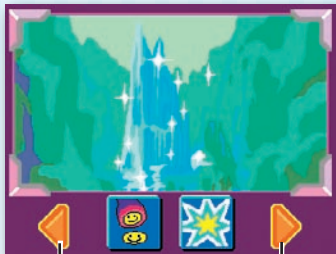


(FR) Tu dois trouver les lettres correspondantes pour faire pousser la plante.

- Regarde la lettre qui figure au haut de l'écran. Utilise la manette pour déplacer ta fleur scintillante sur la lettre correspondante. Appuie sur un des boutons du guidon pour faire ton choix.
- Si tu choisis la bonne lettre, la plante à la droite de l'écran se met à pousser. Essaie de faire pousser la plante jusqu'au haut de l'écran pour passer au niveau suivant.
- Au deuxième niveau, tu devras associer des lettres majuscules et minuscules (Aa, Bb, etc.). Au troisième niveau, tu devras terminer des suites de lettres (w x y _).
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédales jusqu'à la prochaine activité.



- (ENG)** • To visit here, you need to visit all of the activities around the road and collect all the butterfly pendants.
- Watch as all off Elina's friends fly by!
- When you're finished with this activity, press the exit button  to return to the road. Pedal to the next activity.
- (FR)** • Pour accéder à cette section, tu dois avoir visité toutes les activités du parcours et avoir ramassé tous les pendentifs en forme de papillon.
- Regarde voler tous les amis d'Elina !
- Quand tu as terminé cette activité, appuie sur le bouton Sortie  pour retourner sur la route. Pédales jusqu'à la prochaine activité.



(ENG) See previous
snapshot

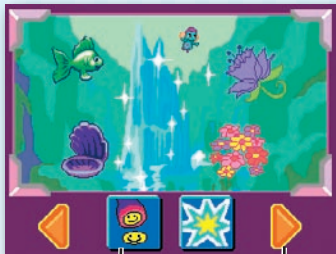
(FR) Voir la photo
précédente

(ENG) • Press the travel journal button .
Then use the joystick and handle-
bar buttons to review and select a
snap shot.

(FR) • Appuie sur le bouton Journal
de voyage . Avec la manette
et les boutons du guidon, tu
peux regarder et sélectionner
une photo.

(ENG) See next
snap shot

(FR) Voir la photo
suivante



(ENG) Stamp Tool



(FR) Applicateur de vignette

(ENG) Erase

(FR) Effacer

- (ENG) • Next, use the joystick and handle-
bar buttons to select the stamp
tool to decorate your picture.
- Choose a stamp with the joystick
and handlebar buttons and place
it on the snap shot.
- Select the erase button to
clear the screen and decorate
another picture.
- (FR) • Ensuite, avec la manette et les
boutons du guidon, sélectionne
l'applicateur de vignette pour
décorer ta photo.
- Choisis une vignette avec la
manette et les boutons du guidon,
et mets-la sur la photo.
- Appuie sur le bouton Effacer
pour effacer l'écran et décorer
une autre photo.



- You can travel down the road and head onto an off-ramp to access activities or simply press the map button  to visit any of the activities around the course.
- Tu peux poursuivre ta route et te diriger vers une sortie pour accéder à des activités, ou tu peux simplement appuyer sur le bouton Carte  pour participer à certaines activités sur le parcours.

ENG CARE (FR) ENTRETIEN

- ENG • Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.
 - This product has no consumer serviceable parts. Do not take this product apart.
- FR • Essuyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger.
 - Il n'existe pas de pièce de rechange pour ce produit. Ne pas démonter ce produit.



- ENG • Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- FR • Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (Europe uniquement).

WWW.SERVICE.FISHER-PRICE.COM

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.

©2007 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.

©2007 Mattel, Inc. Tous droits réservés.

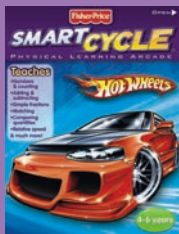
® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.

(ENG) Stretch your mind with other software titles for your Smart Cycle™!

(FR) Apprends encore plus de choses avec d'autres logiciels Smart Cycle!

(ENG) Each sold separately and subject to availability.

(FR) Tous vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés.



©2007 Viacom International, Inc. All Rights Reserved. Dora the Explorer, Go Diego Go, SpongeBob SquarePants and all related titles, logos and characters are trademarks of Viacom International, Inc. SpongeBob SquarePants created by Stephen Hillenburg. ©2007 Viacom International Inc. Tous droits réservés. Dora l'Exploratrice, Go Diego Go, Bob l'Éponge et tous les titres, logos et personnages afférents sont des marques de Viacom International, Inc. Bob l'Éponge est une création de Stephen Hillenburg.

www.fisher-price.com

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE

L0544pr-0820